

# Inhalt

<b>1.</b>	<b>Einleitung</b>	<b>13</b>
1.1	Historischer Hintergrund .....	13
1.2	Konzeption und Gliederung .....	19
<b>2.</b>	<b>Beleglage</b>	<b>27</b>
2.1	Anzahl der Belege .....	27
2.2	Chronologie .....	28
<b>3.</b>	<b>Wortgebrauch</b>	<b>35</b>
3.1	<i>Französisch</i> .....	35
3.2	Andere Bildungen .....	37
<b>4.</b>	<b>Genealogie</b>	<b>39</b>
4.1	<i>Tochter</i> des Lateinischen .....	39
4.2	Vulgärlatein? .....	43
4.3	<i>Tochter</i> des Deutschen .....	46
4.4	Babylonische Sprachverwirrung .....	48
<b>5.</b>	<b>Typologie</b>	<b>53</b>
5.1	Analytischer Sprachbau .....	53
5.2	Wort- und Satzgliedstellung .....	55
5.3	Sprachliche Komplexität .....	56
5.4	Prototyp des Romanischen .....	58

<b>6.</b>	<b>Charakteristika</b>	<b>61</b>
6.1	Laute und Buchstaben .....	61
6.2	Wortbildung und Wortschatz .....	63
6.3	Entlehnung .....	66
6.4	Herausbildung einer Literatursprache .....	71
6.5	Bestehen einer Literatursprache .....	76
6.6	Sprachvorbild für das Deutsche .....	78
<b>7.</b>	<b>Wertung</b>	<b>83</b>
7.1	Stilistische Aspekte .....	83
7.2	Positive Werturteile .....	87
7.3	Negative Werturteile .....	98
<b>8.</b>	<b>Entlehnungen ins Deutsche</b>	<b>103</b>
8.1	Verschiedene Gebersprachen .....	103
8.2	Ursachen französischer Entlehnung .....	106
8.3	Varietäten und Textsorten .....	107
<b>9.</b>	<b>Purismus im Deutschen</b>	<b>117</b>
9.1	Allgemeine Kulturkritik .....	117
9.2	Konkrete Sprachkritik .....	122
9.3	Menschliche Schwächen .....	131
9.4	Kritische Metaphorik .....	135
9.5	Purismusforderung .....	139
9.6	Purismuskritik .....	144
<b>10.</b>	<b>Didaktische Reflexe</b>	<b>149</b>
10.1	Bedeutung des Französischen .....	149
10.2	Fremdsprachenkanon .....	151

	<b>Inhalt</b>	<b>11</b>
<b>11.</b>	<b>Fazit</b>	<b>155</b>
<b>12.</b>	<b>Zitate</b>	<b>167</b>
<b>13.</b>	<b>Quellen</b>	<b>217</b>
<b>14.</b>	<b>Literatur</b>	<b>241</b>

## **Abbildungen**

Abb. 1	Genealogie des Französischen	50
Abb. 2	Stilmerkmale im Vergleich	159

## **Tabellen**

Tab. 1	Wortentlehnungen im Deutschen	14
Tab. 2	Anzahl der Quellen und Belege	27
Tab. 3	Quellen in chronologischer Reihenfolge	28
Tab. 4	Fremdsprachenkanon	152
Tab. 5	Purismusdebatte	161